V

(Nuomonės)

PROCEDŪROS, SUSIJUSIOS SU BENDROS PREKYBOS POLITIKOS ĮGYVENDINIMU

EUROPOS KOMISIJA

Pranešimas apie antidempingo priemonių, taikomų tam tikriems importuojamiems Baltarusijos, Kinijos Liaudies Respublikos ir Rusijos kilmės suvirintiems vamzdžiams ir vamzdeliams iš geležies arba nelegiruotojo plieno, galiojimo termino peržiūros inicijavimą

(2020/C 24/08)

Paskelbus pranešimą ([1]) apie artėjančią antidempingo priemonių, galiojančių tam tikriems importuojamiems Baltarusijos, Kinijos Liaudies Respublikos ir Rusijos (toliau – nagrinėjamosios šalys) kilmės suvirintiems vamzdžiams ir vamzdeliams iš geležies arba nelegiruotojo plieno, galiojimo pabaigą, Europos Komisija (toliau – Komisija) gavo prašymą atlikti peržiūrą pagal Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (ES) 2016/1036 dėl apsaugos nuo importo dempingo kaina iš Europos Sąjungos narėmis nesančių valstybių ([2]) (toliau – pagrindinis reglamentas) 11 straipsnio 2 dalį.

1. Prašymas atlikti peržiūrą

Prašymą gamintojų, kurie pagamina daugiau nei 25 % visų tam tikrų suvirintų vamzdžių ir vamzdelių iš geležies ar plieno Sąjungoje, vardu 2019 m. spalio 25 d. pateikė Europos Sąjungos suvirintų plieno vamzdžių pramonės apsaugos komitetas (angl. *Defence Committee of the welded steel tubes industry of the European Union*) (toliau – pareiškėjas).

Suinteresuotosioms šalims susipažinti skirtoje byloje pateikiama nekonfidenciali prašymo versija ir Sąjungos gamintojų paramos lygio analizė. Šio pranešimo 5.6 skirsnyje pateikiama informacija apie suinteresuotųjų šalių galimybę susipažinti su byla.

2. Peržiūrimasis produktas

Šioje peržiūroje nagrinėjamas produktas – importuojami Baltarusijos, Kinijos Liaudies Respublikos ir Rusijos kilmės suvirinti vamzdžiai ir vamzdeliai iš geležies arba nelegiruotojo plieno, apskritimo formos skerspjūvio, kurių išorinis diametras yra ne didesnis kaip 168,3 mm, išskyrus vamzdynų vamzdžius, naudojamus naftotiekiams arba dujotiekiams, apsauginius vamzdžius ir vamzdynų vamzdžius, tinkamus naudoti naftos arba dujų gręžiniuose, precizinius vamzdžius bei vamzdžius ir vamzdelius su pritvirtintomis jungiamosiomis detalėmis, tinkamus naudoti dujų arba skysčių tiekimui civiliniuose orlaiviuose (toliau – peržiūrimasis produktas), kurių KN kodai šiuo metu yra ex 7306 30 41, ex 7306 30 49, ex 7306 30 72 ir ex 7306 30 77 (TARIC kodai 7306 30 41 20, 7306 30 49 20, 7306 30 72 80 ir 7306 30 77 80).

3. Galiojančios priemonės

Šiuo metu galiojančios priemonės – galutinis antidempingo muitas, nustatytas Komisijos įgyvendinimo reglamentu (ES) 2015/110 ([3]).

([1]) OL C 166, 2019 5 15, p. 7.

([2]) OL L 176, 2016 6 30, p. 21.

([3]) 2015 m. sausio 26 d. Komisijos įgyvendinimo reglamentas (ES) 2015/110, kuriuo, atlikus priemonių galiojimo termino peržiūrą pagal Tarybos reglamento (EB) Nr. 1225/2009 11 straipsnio 2 dalį, tam tikriems importuojamiems Baltarusijos, Kinijos Liaudies Respublikos ir Rusijos kilmės suvirintiems vamzdžiams ir vamzdeliams iš geležies arba nelegiruotojo plieno nustatomas galutinis antidempingo muitas ir baigiamas tam tikrų Ukrainos kilmės suvirintų vamzdžių ir vamzdelių iš geležies arba nelegiruotojo plieno importo tyrimas (OL L 20, 2015 1 27, p. 6).

4. **Peržiūros pagrindas**

Prašymas grindžiamas tuo, kad pasibaigus priemonių galiojimui dempingas ir Sąjungos pramonei daroma žala veikiausiai tęstųsi arba pasikartotų.

4.1. ***Įtarimas dėl dempingo pasikartojimo tikimybės***

4.1.1. *Baltarusija*

Atsižvelgiant į pagrindinio reglamento 2 straipsnio 7 dalies nuostatas, iš Baltarusijos importuojamo produkto normaliąją vertę pareiškėjas nustatė remdamasis kaina tinkamoje tipiškoje šalyje, t. y. Ukrainoje. Įtarimas dėl dempingo pasikartojimo tikimybės grindžiamas peržiūrimojo produkto taip nustatytos normaliosios vertės palyginimu su pardavimo eksportui į Rusiją kaina (gamintojo kaina EXW sąlygomis), nes šiuo metu importo iš Baltarusijos į Sąjungą apimtis yra nedidelė.

Remdamasis šiuo palyginimu, iš kurio matyti, kad vykdomas dempingas, pareiškėjas tvirtina įtariantis, kad yra tikimybė, jog Baltarusijos dempingas pasikartos.

4.1.2. *Kinijos Liaudies Respublika*

Siekdamas įrodyti, kad vykdomas dempingas, pareiškėjas tvirtino, kad dėl didelių iškraipymų, kaip apibrėžta pagrindinio reglamento 2 straipsnio 6a dalies b punkte, Kinijos Liaudies Respublikoje (toliau – KLR) yra netikslinga naudoti vidaus rinkos kainų ir sąnaudų.

Įtarimams dėl didelių iškraipymų pagrįsti pareiškėjas rėmėsi 2017 m. gruodžio 20 d. Komisijos tarnybų parengtos ataskaitos (ataskaita dėl didelių KLR ekonomikos iškraipymų prekybos apsaugos tyrimų tikslais arba šalies ataskaita), kurioje aprašytos konkrečios aplinkybės KLR rinkoje, informacija. Visų pirma pareiškėjas tvirtino, kad peržiūrimojo produkto gamybai ir pardavimui veikiausiai poveikio turi minėti iškraipymai, be kita ko, minimi horizontaliesiems iškraipymams skirtame skyriuje ir plieno sektoriui skirtame skirsnyje.

Be to, pareiškėjas tvirtina, kad žaliavos (plokšti karštojo valcavimo produktai) taip pat yra susijusios su iškraipymais ir subsidijavimu, kaip jau nustatyta 2017 m. birželio 8 d. Komisijos įgyvendinimo reglamente (ES) 2017/969, kuriuo tam tikriems importuojamiems Kinijos Liaudies Respublikos kilmės plokštiems karštojo valcavimo produktams iš geležies, nelegiruotojo plieno ar kito legiruotojo plieno nustatomi galutiniai kompensaciniai muitai ir kuriuo iš dalies keičiamas Komisijos įgyvendinimo reglamentas (ES) 2017/649, kuriuo tam tikriems importuojamiems Kinijos Liaudies Respublikos kilmės plokštiems karštojo valcavimo produktams iš geležies, nelegiruotojo plieno ar kito legiruotojo plieno nustatomas galutinis antidempingo muitas ([4]).

Dėl to, atsižvelgiant į pagrindinio reglamento 2 straipsnio 6a dalies a punktą, įtarimas dėl dempingo pasikartojimo yra grindžiamas apskaičiuotosios normaliosios vertės, pagrįstos gamybos ir pardavimo sąnaudomis, atitinkančiomis neiškraipytas kainas ar lyginamuosius kriterijus tinkamoje tipiškoje šalyje, palyginimu su nagrinėjamosios šalies peržiūrimojo produkto pardavimo eksportui į Filipinus, Peru, Mianmarą ir Nigeriją kaina (gamintojo kaina EXW sąlygomis), nes šiuo metu importo iš KLR į Sąjungą apimtis yra nedidelė. Atsižvelgiant į tai, apskaičiuoti dempingo skirtumai yra reikšmingi.

Atsižvelgdama į turimą informaciją Komisija mano, kad pagal pagrindinio reglamento 5 straipsnio 9 dalį yra pakankamai įrodymų tyrimo inicijavimui pagal pagrindinio reglamento 2 straipsnio 6a dalį pagrįsti, o iš tų įrodymų galima matyti, kad dėl didelių iškraipymų, kurie daro poveikį kainoms ir sąnaudoms, nėra tikslinga naudoti KLR vidaus rinkos kainų ir sąnaudų.

Šalies ataskaita pateikiama suinteresuotosioms šalims susipažinti skirtoje byloje ir Prekybos GD svetainėje ([5]).

4.1.3. *Rusija*

Kalbant apie importą iš Rusijos, įtarimas dėl dempingo pasikartojimo tikimybės grindžiamas peržiūrimojo produkto vidaus rinkos kainos palyginimu su pardavimo eksportui į visas paskirties vietas kaina (gamintojo kaina EXW sąlygomis), nes šiuo metu importo iš Rusijos į Sąjungą apimtis yra nedidelė.

Remdamasis šiuo palyginimu, iš kurio matyti, kad vykdomas dempingas, pareiškėjas tvirtina įtariantis, kad yra tikimybė, jog Rusijos dempingas pasikartos.

([4]) OL L 146, 2017 6 9, p. 17.

([5]) https://trade.ec.europa.eu/doclib/docs/2017/december/tradoc_156474.pdf.
Šalies ataskaitoje nurodytus dokumentus taip pat galima gauti pateikus tinkamai pagrįstą prašymą.

4.2. *Įtarimas dėl žalos tęsimosi arba pasikartojimo tikimybės*

Pareiškėjas tvirtina įtariantis, kad žala gali tęstis arba pasikartoti. Įtarimui pagrįsti pareiškėjas pateikė pakankamai įrodymų, kad, jei būtų leista nebetaikyti priemonių, dabartinis peržiūrimojo produkto importo į Sąjungą iš nagrinėjamųjų šalių mastas veikiausiai padidėtų dėl eksportuojančių gamintojų gamybos įrenginių nepanaudoto pajėgumo nagrinėjamosiose šalyse ir dėl Europos Sąjungos rinkos patrauklumo dėl dydžio bei geografinio artumo (Baltarusijos ir Rusijos atveju).

Be to, pareiškėjas tvirtina įtariantis, kad, jei būtų leista nebetaikyti priemonių, importo iš nagrinėjamųjų šalių dempingo kainomis mastas dar gerokai padidėtų, todėl žala Sąjungos pramonei veikiausiai būtų daroma ir toliau.

5. **Procedūra**

Pasikonsultavusi su komitetu, įsteigtu pagal pagrindinio reglamento 15 straipsnio 1 dalį, ir nustačiusi, kad yra pakankamai dempingo ir žalos tikimybės įrodymų, pagrindžiančių priemonių galiojimo termino peržiūros inicijavimą, Komisija, remdamasi pagrindinio reglamento 11 straipsnio 2 dalimi, inicijuoja peržiūrą.

Atlikus priemonių galiojimo termino peržiūrą bus nustatyta, ar yra tikimybė, kad pasibaigus priemonių galiojimui nagrinėjamųjų šalių kilmės peržiūrimojo produkto dempingas ir Sąjungos pramonei daroma žala tęstųsi arba pasikartotų.

2018 m. birželio 8 d. įsigaliojusiu Europos Parlamento ir Tarybos reglamentu (ES) 2018/825 ([6]) (prekybos apsaugos priemonių modernizavimo dokumentų rinkinys) padaryta didelių pakeitimų, susijusių su tvarkaraščiu ir terminais, anksčiau taikytais antidempingo tyrimuose. Sutrumpinti terminai, per kuriuos suinteresuotosios šalys turi pranešti apie save, ypač ankstyvajame tyrimo etape. Todėl Komisija prašo suinteresuotųjų šalių laikytis šiame pranešime ir tolesniuose Komisijos pranešimuose nurodytų procedūros etapų ir terminų.

5.1. *Peržiūros tiriamasis laikotarpis ir nagrinėjamasis laikotarpis*

Atliekant dempingo tęsimosi arba pasikartojimo tyrimą nagrinėjamas 2019 m. sausio 1 d. – 2019 m. gruodžio 31 d. laikotarpis (toliau – peržiūros tiriamasis laikotarpis). Tiriant žalos tęsimosi arba pasikartojimo tikimybei įvertinti svarbias tendencijas bus nagrinėjamas laikotarpis nuo 2016 m. sausio 1 d. iki tiriamojo laikotarpio pabaigos (toliau – nagrinėjamasis laikotarpis).

5.2. *Pastabos dėl skundo ir tyrimo inicijavimo*

Visos suinteresuotosios šalys raginamos per 15 dienų nuo šio pranešimo paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje* ([7]) dienos pateikti savo nuomonę dėl prašyme nurodytų išteklių ir Suderintos sistemos (SS) kodų ([8]).

Visos suinteresuotosios šalys, norinčios pateikti pastabų dėl prašymo (įskaitant klausimus, susijusius su žala ir priežastiniu ryšiu) arba bet kokių aspektų, susijusių su tyrimo inicijavimu (įskaitant pritarimo prašymui lygį), privalo tai padaryti per 37 dienas nuo šio pranešimo paskelbimo dienos.

Prašymai išklausyti dėl tyrimo inicijavimo turi būti pateikti per 15 dienų nuo šio pranešimo paskelbimo dienos.

5.3. *Dempingo tęsimosi arba pasikartojimo tikimybės nustatymo procedūra*

Per priemonių galiojimo termino peržiūrą Komisija nagrinėja eksportą į Sąjungą per peržiūros tiriamąjį laikotarpį ir, neatsižvelgdama į eksportą į Sąjungą, sprendžia, ar peržiūrimąjį produktą nagrinėjamosiose šalyse gaminančių ir parduodančių bendrovių padėtis yra tokia, kad eksportas dempingo kaina į Sąjungą veikiausiai būtų tęsiamas arba pasikartotų, jei priemonės nustotų galioti.

([6]) 2018 m. gegužės 30 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) 2018/825, kuriuo iš dalies keičiami Reglamentas (ES) 2016/1036 dėl apsaugos nuo importo dempingo kaina iš Europos Sąjungos narėmis nesančių valstybių ir Reglamentas (ES) 2016/1037 dėl apsaugos nuo subsidijuoto importo iš Europos Sąjungos narėmis nesančių valstybių (OL L 143, 2018 6 7, p. 1).

([7]) Visos nuorodos į šio pranešimo paskelbimą yra nuorodos į šio pranešimo paskelbimą *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje*, jei nenurodyta kitaip.

([8]) Informacija apie SS kodus taip pat pateikta peržiūros prašymo santraukoje, kuri skelbiama Prekybos GD interneto svetainėje (http://trade.ec.europa.eu/tdi/case_details.cfm?id=2435).

Todėl Komisijos tyrime kviečiami dalyvauti visi nagrinėjamųjų šalių peržiūrimojo produkto gamintojai ([9]) neatsižvelgiant į tai, ar peržiūros tiriamuoju laikotarpiu jie eksportavo peržiūrimąjį produktą į Sąjungą.

5.3.1. *Nagrinėjamųjų šalių gamintojų tyrimas*

Atsižvelgdama į tai, kad nagrinėjamosiose šalyse gali būti daug su šia priemonių galiojimo termino peržiūra susijusių gamintojų, ir siekdama baigti tyrimą per teisės aktuose nustatytą terminą, Komisija gali sumažinti tirtinų gamintojų skaičių iki pagrįsto skaičiaus, atrinkdama tik kai kuriuos iš jų (šis procesas dar vadinamas atranka). Atranka bus vykdoma pagal pagrindinio reglamento 17 straipsnį.

Kad Komisija galėtų nuspręsti, ar atranka yra būtina (o jei būtina – kad galėtų atrinkti bendroves), visi gamintojai arba jų vardu veikiantys atstovai, taip pat ir tie, kurie nebendradarbiavo atliekant tyrimą, po kurio nustatytos atliekant šią peržiūrą nagrinėjamos priemonės, prašomi per 7 dienas nuo šio pranešimo paskelbimo dienos Komisijai pateikti šio pranešimo I priede nurodytą informaciją apie savo bendrovę (-es).

Kad gautų informaciją, kurią mano esant reikalingą nagrinėjamųjų šalių gamintojų atrankai, Komisija taip pat kreipsis į nagrinėjamųjų šalių valdžios institucijas ir gali kreiptis į visas žinomas nagrinėjamųjų šalių gamintojų asociacijas.

Jei atranka būtina, gamintojai bus atrenkami remiantis didžiausia tipiška gamybos, pardavimo arba eksporto apimtimi, kurią galima pagrįstai ištirti per turimą laiką. Komisija visiems žinomiems nagrinėjamųjų šalių gamintojams, nagrinėjamųjų šalių valdžios institucijoms ir nagrinėjamųjų šalių gamintojų asociacijoms praneš (jei reikia, per nagrinėjamosios (-ųjų) šalies (-ių) valdžios institucijas) apie atrinktas bendroves.

Kai Komisija gaus reikiamą informaciją gamintojams atrinkti, ji informuos atitinkamas šalis apie savo sprendimą, ar jie bus įtraukti į atranką. Atrinkti gamintojai užpildytą klausimyną turės pateikti per 30 dienų nuo pranešimo apie sprendimą dėl jų atrinkimo dienos, jei nenurodyta kitaip.

Komisija prie suinteresuotosioms šalims susipažinti skirtos bylos pridės pastabą dėl atrankos. Visos pastabos dėl atrankos turi būti gautos per 3 dienas nuo pranešimo apie sprendimą dėl atrankos dienos.

Nagrinėjamųjų šalių gamintojams skirto klausimyno kopija pateikiama suinteresuotosioms šalims susipažinti skirtoje byloje ir Prekybos GD svetainėje ([10]).

Nedarant poveikio galimybei taikyti pagrindinio reglamento 18 straipsnį, bendrovės, kurios sutiko, kad gali būti atrenkamos, bet nebuvo atrinktos, laikomos bendradarbiaujančiomis bendrovėmis (toliau – neatrinkti bendradarbiaujantys gamintojai).

5.3.2. *KLR taikoma papildoma procedūra dėl didelių iškraipymų*

Atsižvelgiant į šio pranešimo nuostatas, visos suinteresuotosios šalys raginamos reikšti savo nuomonę, teikti informaciją ir patvirtinamuosius dokumentus dėl pagrindinio reglamento 2 straipsnio 6a dalies taikymo. Jei nenurodyta kitaip, šią informaciją ir patvirtinamuosius dokumentus Komisija turi gauti per 37 dienas nuo šio pranešimo paskelbimo dienos.

Pagal 2 straipsnio 6a dalies e punktą Komisija netrukus po inicijavimo pateikdama pastabą byloje, skirtoje suinteresuotosioms šalims susipažinti, tyrimo šalims praneša apie susijusius šaltinius, kuriuos ji ketina naudoti normaliajai vertei KLR nustatyti pagal pagrindinio reglamento 2 straipsnio 6a dalį. Tai apims visus šaltinius, įskaitant tinkamos tipiškos trečiosios šalies parinkimą, kai tinkama. Tyrimo šalims nustatomas 10 dienų nuo tos dienos, kurią prie bylos pridedama minėta pastaba, laikotarpis pastaboms pateikti.

Remiantis Komisijos turima informacija galima KLR atžvilgiu tipiška trečioji šalis yra Meksika. Siekdama galutinai parinkti tinkamą tipišką trečiąją šalį, Komisija nagrinės, ar yra panašaus kaip KLR ekonominio išsivystymo lygio šalių, kuriose yra gaminamas ir parduodamas peržiūrimasis produktas ir kuriose galima lengvai gauti susijusių duomenų. Jei yra daugiau kaip viena tokia šalis, prireikus pirmenybė bus teikiama toms šalims, kuriose užtikrinamas tinkamas socialinės ir aplinkos apsaugos lygis.

([9]) Gamintojas – bet kuri nagrinėjamosios šalies bendrovė, gaminanti peržiūrimąjį produktą, taip pat ir visos su ja susijusios bendrovės, dalyvaujančios gaminant, vidaus rinkoje parduodant ar eksportuojant peržiūrimąjį produktą.

([10]) http://trade.ec.europa.eu/tdi/case_details.cfm?id=2435

Dėl susijusių šaltinių, Komisija kviečia visus KLR gamintojus per 15 dienų nuo šio pranešimo paskelbimo dienos pateikti šio pranešimo III priede prašomą informaciją.

Be to, bet kokia faktinė informacija apie sąnaudas ir kainas pagal pagrindinio reglamento 2 straipsnio 6a dalies a punktą turi būti pateikta per 65 dienas nuo šio pranešimo paskelbimo dienos. Tokia faktinė informacija turėtų būti teikiama tik iš viešai prieinamų šaltinių.

Kad gautų informaciją, kurią mano esant reikalingą tyrimui, susijusiam su tariamais reikšmingais iškraipymais, kaip apibrėžta pagrindinio reglamento 2 straipsnio 6a dalies b punkte, Komisija taip pat pateiks klausimyną KLR vyriausybei.

5.3.3. *Nesusijusių importuotojų tyrimas* ([11]) ([12])

Šiame tyrime kviečiami dalyvauti peržiūrimąjį produktą iš nagrinėjamųjų šalių į Sąjungą importuojantys nesusiję importuotojai, taip pat ir nebendradarbiavusieji atliekant tyrimą (-us), po kurio (-ių) nustatytos galiojančios priemonės.

Atsižvelgdama į tai, kad gali būti daug su šia priemonių galiojimo termino peržiūra susijusių nesusijusių importuotojų, ir siekdama baigti tyrimą per teisės aktuose nustatytą terminą, Komisija gali sumažinti tirtinų nesusijusių importuotojų skaičių iki pagrįsto skaičiaus, atrinkdama tik kai kuriuos iš jų (šis procesas dar vadinamas atranka). Atranka bus vykdoma pagal pagrindinio reglamento 17 straipsnį.

Kad Komisija galėtų nuspręsti, ar atranka yra būtina (o jei būtina – kad galėtų atrinkti bendroves), visi nesusiję importuotojai arba jų vardu veikiantys atstovai, įskaitant tuos, kurie nebendradarbiavo atliekant tyrimą, po kurio nustatytos atliekant šią peržiūrą nagrinėjamos priemonės, prašomi Komisijai pranešti apie save. Šios šalys privalo tai padaryti per 7 dienas nuo šio pranešimo paskelbimo ir Komisijai pateikti šio pranešimo II priede nurodytą informaciją apie savo bendrovę (-es).

Kad gautų informaciją, kurią mano esant reikalingą nesusijusių importuotojų atrankai, Komisija taip pat gali kreiptis į visas žinomas importuotojų asociacijas.

Jei atranka būtina, importuotojai gali būti atrenkami remiantis didžiausia tipiška peržiūrimojo produkto iš nagrinėjamųjų šalių pardavimo Sąjungoje apimtimi, kurią galima pagrįstai ištirti per turimą laiką. Komisija visiems žinomiems nesusijusiems importuotojams ir importuotojų asociacijoms praneš apie atrinktas bendroves.

Komisija prie suinteresuotosioms šalims susipažinti skirtos bylos taip pat pridės pastabą dėl atrankos. Visos pastabos dėl atrankos turi būti gautos per 3 dienas nuo pranešimo apie sprendimą dėl atrankos dienos.

Kad gautų informaciją, kurią mano esant reikalingą tyrimui, Komisija atrinktiems nesusijusiems importuotojams nusiųs klausimynus. Šios šalys užpildytą klausimyną privalo pateikti per 30 dienų nuo pranešimo apie atranką dienos, jei nenurodyta kitaip.

Nesusijusiems importuotojams skirto klausimyno kopija pateikiama suinteresuotosioms šalims susipažinti skirtoje byloje ir Prekybos GD svetainėje ([13]).

([11]) Atrinkti galima tik su nagrinėjamosios šalies gamintojais nesusijusius importuotojus. Su eksportuojančiais gamintojais susiję importuotojai turi užpildyti šiems gamintojams skirto klausimyno I priedą. Pagal 2015 m. lapkričio 24 d. Komisijos įgyvendinimo reglamento (ES) 2015/2447, kuriuo nustatomos išsamios tam tikrų Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (ES) Nr. 952/2013, kuriuo nustatomas Sąjungos muitinės kodeksas, nuostatų įgyvendinimo taisyklės, 127 straipsnį du asmenys laikomi susijusiais, jeigu: a) vienas iš jų yra kito asmens įmonės vadovas arba darbuotojas; b) jie yra juridiškai pripažinti verslo partneriai; c) jie yra darbdavys ir darbuotojas; d) trečiasis asmuo yra tiesioginis arba netiesioginis abiejų šių asmenų 5 proc. įstatinio kapitalo arba akcijų su balso teise savininkas, valdytojas arba turėtojas; e) vienas iš jų tiesiogiai arba netiesiogiai valdo kitą; f) abu šie asmenys tiesiogiai arba netiesiogiai yra valdomi trečiojo asmens; g) abu šie asmenys tiesiogiai arba netiesiogiai valdo trečiąjį asmenį arba h) jie yra vienos šeimos nariai (OL L 343, 2015 12 29, p. 558). Asmenys laikomi vienos šeimos nariais tik tuo atveju, jeigu jie yra susiję šiais giminystės ryšiais: i) vyras ir žmona; ii) tėvai ir vaikai; iii) brolis ir sesuo (tikri ar turintys tik vieną bendrą tėvą ar motiną); iv) seneliai ir anūkai; v) dėdė arba teta ir sūnėnas arba dukterėčia; vi) uošvis arba uošvė ir žentas arba marti; vii) svainis ir svainė. Pagal Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (ES) Nr. 952/2013, kuriuo nustatomas Sąjungos muitinės kodeksas, 5 straipsnio 4 dalį asmuo – tai fizinis asmuo, juridinis asmuo ir bet kuris asmenų susivienijimas, kuris nėra juridinis asmuo, tačiau pagal Sąjungos arba nacionalinę teisę pripažįstamas galinčiu atlikti teisinius veiksmus (OL L 269, 2013 10 10, p. 1).

([12]) Nesusijusių importuotojų pateikti duomenys taip pat gali būti naudojami dėl kitų šio tyrimo aspektų, ne vien dempingui nustatyti.

([13]) http://trade.ec.europa.eu/tdi/case_details.cfm?id=2435

5.4. ***Žalos tęsimosi arba pasikartojimo tikimybės nustatymo procedūra***

Siekiant nustatyti, ar yra tikimybė, kad Sąjungos pramonei daroma žala gali tęstis arba pasikartoti, Komisijos tyrime kviečiami dalyvauti Sąjungos peržiūrimojo produkto gamintojai.

5.4.1. *Sąjungos gamintojų tyrimas*

Atsižvelgdama į tai, kad yra daug su šia priemonių galiojimo termino peržiūra susijusių Sąjungos gamintojų, ir siekdama baigti tyrimą per teisės aktuose nustatytą terminą, Komisija nusprendė sumažinti tirtinų Sąjungos gamintojų skaičių iki pagrįsto skaičiaus, atrinkdama tik kai kuriuos iš jų (šis procesas dar vadinamas atranka). Atranka vykdoma pagal pagrindinio reglamento 17 straipsnį.

Komisija preliminariai atrinko tam tikrus Sąjungos gamintojus. Išsamesnės informacijos galima rasti suinteresuotosioms šalims susipažinti skirtoje byloje. Suinteresuotosios šalys raginamos teikti pastabas dėl preliminariai atrinktų bendrovių. Be to, kiti Sąjungos gamintojai ar jų vardu veikiantys atstovai, manantys, kad yra priežasčių, dėl kurių jie turėtų būti atrinkti, turi susisiekti su Komisija per 7 dienas nuo šio pranešimo paskelbimo dienos. Visos pastabos dėl preliminariai atrinktų bendrovių turi būti gautos per 7 dienas nuo šio pranešimo paskelbimo dienos, jei nenurodyta kitaip.

Komisija visiems žinomiems Sąjungos gamintojams ir (arba) Sąjungos gamintojų asociacijoms praneš apie galiausiai atrinktas bendroves.

Atrinkti Sąjungos gamintojai užpildytą klausimyną turės pateikti per 30 dienų nuo pranešimo apie sprendimą dėl jų atrinkimo dienos, jei nenurodyta kitaip.

Sąjungos gamintojams skirto klausimyno kopija pateikiama suinteresuotosioms šalims susipažinti skirtoje byloje ir Prekybos GD svetainėje ([14]).

5.5. ***Sąjungos interesų vertinimo procedūra***

Jeigu tikimybė, kad dempingas ir jo daroma žala gali tęstis arba pasikartoti, bus patvirtinta, pagal pagrindinio reglamento 21 straipsnį bus sprendžiama, ar antidempingo priemonių tolesnis taikymas neprieštarautų Sąjungos interesams.

Sąjungos gamintojai, importuotojai ir jiems atstovaujančios asociacijos, naudotojai ir jiems atstovaujančios asociacijos, profesinės sąjungos ir vartotojams atstovaujančios organizacijos raginami pateikti Komisijai informacijos apie Sąjungos interesus. Kad galėtų dalyvauti tyrime, vartotojams atstovaujančios organizacijos turi įrodyti, kad jų veikla ir peržiūrimasis produktas yra objektyviai susiję.

Informacija dėl Sąjungos interesų vertinimo turi būti pateikta per 37 dienas nuo šio pranešimo paskelbimo dienos, jei nenurodyta kitaip. Šią informaciją galima teikti laisva forma arba pildant Komisijos parengtą klausimyną. Klausimynų kopijos, įskaitant peržiūrimojo produkto naudotojams skirto klausimyno kopiją, pateikiamos suinteresuotosioms šalims susipažinti skirtoje byloje ir Prekybos GD svetainėje ([15]). Bet kuriuo atveju į informaciją, pateiktą pagal 21 straipsnį, bus atsižvelgta tik tuomet, jei pateikiant ji bus pagrįsta faktiniais įrodymais.

5.6. ***Suinteresuotosios šalys***

Kad galėtų dalyvauti tyrime, suinteresuotosios šalys, kaip antai nagrinėjamųjų šalių gamintojai, Sąjungos gamintojai, importuotojai ir jiems atstovaujančios asociacijos, naudotojai ir jiems atstovaujančios asociacijos, profesinės sąjungos ir vartotojams atstovaujančios organizacijos, pirmiausia turi įrodyti, kad jų veikla ir peržiūrimasis produktas yra objektyviai susiję.

Nagrinėjamųjų šalių gamintojai, Sąjungos gamintojai, importuotojai ir jiems atstovaujančios asociacijos, kurie pateikė informaciją pagal 5.3 ir 5.4 skirsniuose aprašytas procedūras, bus laikomi suinteresuotosiomis šalimis, jei jų veikla ir peržiūrimasis produktas yra objektyviai susiję.

Kitos šalys galės dalyvauti tyrime kaip suinteresuotosios šalys tik nuo to momento, kai apie save praneš, ir su sąlyga, kad jų veikla ir peržiūrimasis produktas yra objektyviai susiję. Dėl to, kad subjektas laikomas suinteresuotąja šalimi, nedaromas poveikis pagrindinio reglamento 18 straipsniui.

([14]) http://trade.ec.europa.eu/tdi/case_details.cfm?id=2435
([15]) http://trade.ec.europa.eu/tdi/case_details.cfm?id=2435

Suinteresuotosioms šalims susipažinti su byla galima per Tron.tdi adresu https://tron.trade.ec.europa.eu/tron/TDI. Kad gautumėte prieigą, laikykitės tame puslapyje pateiktų nurodymų.

5.7. *Kita rašytinė informacija*

Atsižvelgiant į šio pranešimo nuostatas, visos suinteresuotosios šalys raginamos reikšti savo nuomonę, teikti informaciją ir patvirtinamuosius dokumentus. Jei nenurodyta kitaip, šią informaciją ir patvirtinamuosius dokumentus Komisija turi gauti per 37 dienas nuo šio pranešimo paskelbimo dienos.

Visų pirma suinteresuotųjų šalių pastabos dėl produkto apibrėžties ir produkto apibrėžtosios srities turi būti pateiktos per 10 dienų nuo šio pranešimo paskelbimo dienos.

5.8. *Galimybė būti išklausytiems Komisijos tyrimo tarnybų*

Visos suinteresuotosios šalys gali prašyti būti išklausytos Komisijos tyrimo tarnybų. Visi prašymai išklausyti turi būti pateikiami raštu, juose turi būti nurodomos prašymo priežastys ir santrauka klausimų, kuriuos suinteresuotoji šalis nori aptarti per klausymą. Per klausymą bus nagrinėjami tik klausimai, kuriuos suinteresuotosios šalys iš anksto pateikė raštu.

Iš esmės per klausymus nebus pristatoma į bylą iki tol neįtraukta faktinė informacija. Vis dėlto, siekiant užtikrinti gerą administravimą ir sudaryti sąlygas Komisijos tarnyboms atlikti tyrimą, suinteresuotųjų šalių gali būti paprašyta po klausymo pateikti naujos faktinės informacijos.

5.9. *Rašytinės informacijos teikimo, užpildytų klausimynų siuntimo ir susirašinėjimo tvarka*

Prekybos apsaugos tyrimams atlikti Komisijai pateikiama informacija neturi būti saugoma autorių teisių. Prieš pateikdamos Komisijai informaciją ir (arba) duomenis, kurių autorių teisės priklauso trečiajai šaliai, suinteresuotosios šalys turi paprašyti autorių teisių subjekto specialaus leidimo, kuriuo būtų aiškiai leidžiama Komisijai: a) naudoti informaciją ir duomenis atliekant šį prekybos apsaugos tyrimą ir b) pateikti informaciją ir (arba) duomenis šio tyrimo suinteresuotosioms šalims taip, kad jos galėtų pasinaudoti savo teisėmis į gynybą.

Visa laikyti konfidencialia prašoma rašytinė informacija, įskaitant šiame pranešime prašomą informaciją, užpildytus klausimynus ir suinteresuotųjų šalių susirašinėjimą, ženklinama „riboto naudojimo“ ([16]) grifu. Šiam tyrimui informaciją teikiančių šalių prašoma nurodyti priežastis, dėl kurių prašoma informaciją laikyti konfidencialia.

Suinteresuotosios šalys, teikiančios „riboto naudojimo“ informaciją, pagal pagrindinio reglamento 19 straipsnio 2 dalį privalo kartu pateikti nekonfidencialią tokios informacijos santrauką, paženklintą grifu „suinteresuotosioms šalims susipažinti“. Santrauka turi būti pakankamai išsami, kad būtų galima tinkamai suprasti konfidencialios informacijos esmę. Jei konfidencialią informaciją teikianti šalis nenurodo tinkamos prašymo laikyti informaciją konfidencialia priežasties arba nepateikia reikiamos formos ir kokybės nekonfidencialios tokios informacijos santraukos, Komisija į tokią informaciją gali neatsižvelgti, nebent remiantis atitinkamais šaltiniais įrodoma, kad ši informacija yra teisinga.

Visą informaciją ir prašymus, įskaitant nuskenuotus įgaliojimus ir sertifikatus, suinteresuotosios šalys raginamos teikti per TRON.tdi (https://tron.trade.ec.europa.eu/tron/TDI). Naudodamos TRON.tdi arba e. paštą suinteresuotosios šalys sutinka su elektroninio informacijos teikimo taisyklėmis, nustatytomis dokumente „Susirašinėjimas su Europos Komisija nagrinėjant prekybos apsaugos bylas“, paskelbtame Prekybos generalinio direktorato svetainėje http://trade.ec.europa.eu/doclib/docs/2011/june/tradoc_148003.pdf. Suinteresuotosios šalys turi nurodyti savo pavadinimą, adresą, telefono numerį ir galiojantį e. pašto adresą, be to, jos turėtų užtikrinti, jog nurodytas e. pašto adresas būtų oficialios darbinės dėžutės, kuri kasdien tikrinama. Kai bus pateikti kontaktiniai duomenys, Komisija bendraus su suinteresuotosiomis šalimis tik per TRON.tdi arba e. paštu, nebent šios aiškiai nurodytų pageidaujančios visus dokumentus iš Komisijos gauti kitomis ryšio priemonėmis arba dokumentus dėl jų pobūdžio tektų siųsti registruotu paštu. Išsamesnių taisyklių ir informacijos dėl susirašinėjimo su Komisija, įskaitant informacijos teikimo per TRON.tdi ir e. paštu principus, suinteresuotosios šalys gali rasti minėtose susirašinėjimo su suinteresuotosiomis šalimis gairėse.

([16]) „Riboto naudojimo“ dokumentas yra konfidencialus dokumentas pagal pagrindinio reglamento 19 straipsnį ir PPO susitarimo dėl GATT 1994 VI straipsnio įgyvendinimo (Antidempingo susitarimo) 6 straipsnį. Toks dokumentas taip pat saugomas pagal Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (EB) Nr. 1049/2001 (OL L 145, 2001 5 31, p. 43) 4 straipsnį.

Komisijos adresas susirašinėjimui:

European Commission
Directorate-General for Trade
Directorate H
Office: CHAR 04/039
1049 Bruxelles/Brussels
BELGIQUE/BELGIË

TRON.tdi (https://tron.trade.ec.europa.eu/tron/TDI)

E. paštas dėl žalos aspektų: TRADE-R713-WPT-INJURY@ec.europa.eu

E. paštas dėl Baltarusijos dempingo aspektų: TRADE-R713-WPT-DUMPING-BY@ec.europa.eu

E. paštas dėl Kinijos dempingo aspektų: TRADE-R713-WPT-DUMPING-CN@ec.europa.eu

E. paštas dėl Rusijos dempingo aspektų: TRADE-R713-WPT-DUMPING-RU@ec.europa.eu

6. **Tyrimo tvarkaraštis**

Laikantis pagrindinio reglamento 11 straipsnio 5 dalies, tyrimas paprastai baigiamas per 12 mėnesių ir bet kokiu atveju ne vėliau kaip per 15 mėnesių nuo šio pranešimo paskelbimo dienos.

7. **Informacijos teikimas**

Paprastai suinteresuotosios šalys informaciją gali teikti tik per šio pranešimo 5 skirsnyje nustatytus terminus.

Kad tyrimas būtų baigtas iki privalomų terminų, Komisija nepriims informacijos iš suinteresuotųjų šalių po pastabų dėl galutinio faktų atskleidimo pateikimo termino arba, jei taikytina, po pastabų dėl papildomo galutinio faktų atskleidimo pateikimo termino.

8. **Galimybė teikti pastabas dėl kitų šalių pateiktos informacijos**

Siekiant užtikrinti teises į gynybą, suinteresuotosioms šalims turėtų būti suteikta galimybė teikti pastabas dėl kitų suinteresuotųjų šalių pateiktos informacijos. Suinteresuotosios šalys gali teikti pastabas dėl klausimų, iškeltų kitų suinteresuotųjų šalių pateiktoje informacijoje, bet negali kelti naujų klausimų.

Pastabos dėl kitų suinteresuotųjų šalių pateiktos informacijos, susijusios su galutinių išvadų atskleidimu, turėtų būti pateiktos per 5 dienas nuo pastabų dėl galutinių išvadų pateikimo termino, jei nenurodyta kitaip. Papildomo galutinio faktų atskleidimo atveju kitų suinteresuotųjų šalių pastabos, teikiamos reaguojant į šį papildomą faktų atskleidimą, turėtų būti pateiktos per 1 dieną nuo pastabų dėl šio papildomo atskleidimo pateikimo termino, jei nenurodyta kitaip.

Nurodytu laikotarpiu nedaromas poveikis Komisijos teisei tinkamai pagrįstais atvejais prašyti suinteresuotųjų šalių pateikti papildomos informacijos.

9. **Šiame pranešime nustatytų terminų pratęsimas**

Šiame pranešime nustatyti terminai gali būti pratęsti, jei to prašo suinteresuotosios šalys, nurodydamos pagrįstą priežastį.

Terminas, iki kurio turi būti atsakyta į klausimyną, ir kiti šiame pranešime arba konkrečiuose suinteresuotosioms šalims skirtuose pranešimuose nurodyti terminai bus pratęsti ne daugiau kaip iki 3 papildomų dienų. Toks pratęsimas gali būti pratęstas ne daugiau kaip iki 7 dienų, jei prašančioji šalis įrodo, kad susidarė išskirtinės aplinkybės.

10. **Nebendradarbiavimas**

Tais atvejais, kai suinteresuotoji šalis atsisako leisti susipažinti su būtina informacija, jos nepateikia per nustatytą terminą arba akivaizdžiai trukdo tyrimui, pagal pagrindinio reglamento 18 straipsnį išvados (teigiamos arba neigiamos) gali būti daromos remiantis turimais faktais.

Nustačius, kad suinteresuotoji šalis pateikė melagingą ar klaidinančią informaciją, į ją gali būti neatsižvelgiama ir remiamasi turimais faktais.

Jei suinteresuotoji šalis nebendradarbiauja arba bendradarbiauja tik iš dalies ir todėl išvados grindžiamos turimais faktais pagal pagrindinio reglamento 18 straipsnį, rezultatas gali būti mažiau palankus suinteresuotajai šaliai nei bendradarbiavimo atveju.

Atsakymo pateikimas ne kompiuterine forma nelaikomas nebendradarbiavimu, jeigu suinteresuotoji šalis įrodo, kad atsakymo pateikimas reikalaujamu būdu sudarytų pernelyg didelių sunkumų ar nepagrįstų papildomų išlaidų. Suinteresuotoji šalis turėtų nedelsdama susisiekti su Komisija.

11. **Bylas nagrinėjantis pareigūnas**

Suinteresuotosios šalys gali prašyti, kad nagrinėjant bylą dalyvautų prekybos bylas nagrinėjantis pareigūnas. Bylas nagrinėjantis pareigūnas tikrina prašymus susipažinti su byla, ginčus dėl dokumentų konfidencialumo, prašymus pratęsti terminą ir visus kitus prašymus, susijusius su suinteresuotųjų šalių ir trečiųjų šalių teisėmis į gynybą, kurie gali būti pateikti tyrimo metu.

Bylas nagrinėjantis pareigūnas gali surengti klausymą ir veikti kaip suinteresuotosios (-ųjų) šalies (-ių) ir Komisijos tarnybų tarpininkas, kad būtų visapusiškai užtikrintos suinteresuotųjų šalių teisės į gynybą. Prašymai išklausyti dalyvaujant bylas nagrinėjančiam pareigūnui turėtų būti teikiami raštu, o juose nurodomos prašymo priežastys. Bylas nagrinėjantis pareigūnas išnagrinės prašymų priežastis. Šie klausymai turėtų vykti tik tuo atveju, jei klausimai per tinkamą laiką nebuvo išspręsti su Komisijos tarnybomis.

Visi prašymai turi būti pateikti tinkamu laiku, kad nebūtų sutrukdyta sklandžiai vykdyti tyrimus. Todėl prašyti, kad nagrinėjant bylą dalyvautų bylas nagrinėjantis pareigūnas, suinteresuotosios šalys turėtų kuo greičiau po įvykio, dėl kurio toks dalyvavimas yra pagrįstas. Jeigu prašymai išklausyti pateikiami nesilaikant atitinkamų terminų, bylas nagrinėjantis pareigūnas taip pat išnagrinės tokių pavėluotai pateiktų prašymų priežastis, iškeltų klausimų pobūdį ir šių klausimų poveikį teisėms į gynybą, tinkamai atsižvelgdamas į poreikį užtikrinti gerą administravimą ir laiku baigti tyrimą.

Daugiau informacijos ir kontaktinius duomenis suinteresuotosios šalys gali rasti bylas nagrinėjančio pareigūno tinklalapiuose Prekybos GD svetainėje http://ec.europa.eu/trade/trade-policy-and-you/contacts/hearing-officer/.

12. **Galimybė prašyti atlikti peržiūrą pagal pagrindinio reglamento 11 straipsnio 3 dalį**

Kadangi ši priemonių galiojimo termino peržiūra inicijuojama vadovaujantis pagrindinio reglamento 11 straipsnio 2 dalies nuostatomis, dėl jos išvadų galiojančios priemonės nebus keičiamos, bet tos priemonės bus panaikintos arba toliau taikomos pagal pagrindinio reglamento 11 straipsnio 6 dalį.

Jei kuri nors suinteresuotoji šalis mano, kad reikia peržiūrėti priemones, kad vėliau jas būtų galima keisti, ji gali prašyti atlikti peržiūrą pagal pagrindinio reglamento 11 straipsnio 3 dalį.

Šalys, norinčios prašyti tokios peržiūros, kuri būtų atliekama nepriklausomai nuo šiame pranešime minimos priemonių galiojimo termino peržiūros, gali kreiptis į Komisiją pirma nurodytu adresu.

13. **Asmens duomenų tvarkymas**

Visi per šį tyrimą surinkti asmens duomenys bus naudojami laikantis Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (ES) 2018/1725 ([17]).

Pranešimą apie duomenų apsaugą, kuriuo visi asmenys informuojami apie asmens duomenų tvarkymą vykdant Komisijos prekybos apsaugos veiklą, galima rasti Prekybos GD svetainėje https://ec.europa.eu/trade/policy/accessing-markets/trade-defence/.

([17]) 2018 m. spalio 23 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) 2018/1725 dėl fizinių asmenų apsaugos Sąjungos institucijoms, organams, tarnyboms ir agentūroms tvarkant asmens duomenis ir dėl laisvo tokių duomenų judėjimo, kuriuo panaikinamas Reglamentas (EB) Nr. 45/2001 ir Sprendimas Nr. 1247/2002/EB (OL L 295, 2018 11 21, p. 39).

I PRIEDAS

☐	Riboto naudojimo
☐	Suinteresuotosioms šalims susipažinti

(pažymėti tinkamą langelį)

ANTIDEMPINGO TYRIMAS DĖL TAM TIKRŲ IMPORTUOJAMŲ BALTARUSIJOS, KINIJOS LIAUDIES RESPUBLIKOS (KLR) IR RUSIJOS KILMĖS SUVIRINTŲ VAMZDŽIŲ IR VAMZDELIŲ IŠ GELEŽIES ARBA NELEGIRUOTOJO PLIENO

BALTARUSIJOS, KLR IR RUSIJOS GAMINTOJŲ ATRANKAI TEIKTINA INFORMACIJA

Šios formos paskirtis – padėti Baltarusijos, KLR ir Rusijos gamintojams pateikti pranešimo apie inicijavimą 5.3.1 dalyje nurodytai atrankai svarbią informaciją.

Formos „riboto naudojimo“ versija ir versija „suinteresuotosioms šalims susipažinti“ turėtų būti grąžintos Komisijai, kaip nustatyta pranešime apie inicijavimą.

1. **BENDROVĖS PAVADINIMAS IR KONTAKTINIAI DUOMENYS**

Pateikite šiuos savo bendrovės duomenis:

Bendrovės pavadinimas	
Adresas	
Šalis	
Asmuo ryšiams	
El. paštas	
Telefonas	
Faksas	

2. **APYVARTA, PARDAVIMO APIMTIS, GAMYBA IR GAMYBOS PAJĖGUMAI**

Nurodykite nagrinėjamųjų šalių kilmės peržiūrimojo produkto, kaip apibrėžta pranešime apie inicijavimą, pardavimą eksportui į Sąjungą pagal kiekvieną iš 28 valstybių narių ([1]) atskirai ir bendrai, į kitas pasaulio šalis (bendrai ir į 5 didžiausias importuojančias šalis), pardavimą vidaus rinkoje, gamybą ir gamybos pajėgumus pranešimo apie inicijavimą 5.1 skirsnyje nurodytu peržiūros tiriamuoju laikotarpiu. Nurodykite naudojamą svorio arba kiekio matavimo vienetą ir valiutą.

([1]) 28 Europos Sąjungos valstybės narės: Belgija, Bulgarija, Čekija, Danija, Vokietija, Estija, Airija, Graikija, Ispanija, Prancūzija, Kroatija, Italija, Kipras, Latvija, Lietuva, Liuksemburgas, Vengrija, Malta, Nyderlandai, Austrija, Lenkija, Portugalija, Rumunija, Slovėnija, Slovakija, Suomija, Švedija ir Jungtinė Karalystė.

I lentelė

Apyvarta, pardavimo apimtis

	Nurodykite naudojamą matavimo vienetą		Vertė valiuta, kuria tvarkoma buhalterinė apskaita Nurodykite naudojamą valiutą
Peržiūrimojo produkto, kurį pagamino jūsų bendrovė, pardavimas eksportui į Sąjungą pagal kiekvieną iš 28 valstybių narių atskirai ir bendrai	Iš viso		
	Įrašykite kiekvienos valstybės narės pavadinimą ([1])):		
Peržiūrimojo produkto, kurį pagamino jūsų bendrovė, pardavimas eksportui į kitas pasaulio šalis	Iš viso		
	Išvardykite 5 didžiausias importuojančias šalis ir nurodykite atitinkamus kiekius ir vertes ([1])		
Peržiūrimojo produkto, kurį pagamino jūsų bendrovė, pardavimas vidaus rinkoje			

([1]) Jei reikia, įterpkite papildomų eilučių.

II lentelė

Gamyba ir gamybos pajėgumai

	Nurodykite naudojamą matavimo vienetą
Bendra jūsų bendrovės peržiūrimojo produkto gamyba	
Jūsų bendrovės peržiūrimojo produkto gamybos pajėgumai	

3. **JŪSŲ BENDROVĖS IR SUSIJUSIŲ BENDROVIŲ VEIKLA** ([2])

Tiksliai aprašykite bendrovės ir visų susijusių bendrovių (išvardykite jas ir nurodykite ryšį su jūsų bendrove), dalyvaujančių gaminant ir (arba) parduodant (eksportui ir (arba) vidaus rinkai) peržiūrimąjį produktą, veiklą. Prie tokios veiklos gali būti priskiriama (tačiau tuo neapsiribojama) peržiūrimojo produkto pirkimas ar jo gamyba pagal subrangos sutartis arba peržiūrimojo produkto perdirbimas ar prekyba juo.

Bendrovės pavadinimas ir vieta	Veikla	Ryšys

4. **KITA INFORMACIJA**

Pateikite kitą susijusią informaciją, kurią bendrovė mano esant naudingą Komisijai vykdant bendrovių atranką.

5. **PATVIRTINIMAS**

Pateikdama nurodytą informaciją bendrovė sutinka, kad gali būti atrenkama. Jei bendrovė bus atrinkta, ji turės užpildyti klausimyną ir leisti apsilankyti jos patalpose, kad būtų patikrinti jos atsakymai. Jeigu bendrovė nurodys nesutinkanti, kad gali būti atrenkama, tai bus laikoma atsisakymu bendradarbiauti atliekant tyrimą. Komisijos išvados dėl nebendradarbiaujančių eksportuojančių gamintojų yra grindžiamos turimais faktais, todėl rezultatas šaliai gali būti mažiau palankus nei bendradarbiavimo atveju.

Įgaliotojo pareigūno parašas

Įgaliotojo pareigūno vardas, pavardė ir pareigos

Data

([2]) Pagal 2015 m. lapkričio 24 d. Komisijos įgyvendinimo reglamento (ES) 2015/2447, kuriuo nustatomos išsamios tam tikrų Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (ES) Nr. 952/2013, kuriuo nustatomas Sąjungos muitinės kodeksas, nuostatų įgyvendinimo taisyklės, 127 straipsnį du asmenys laikomi susijusiais, jeigu: a) vienas iš jų yra kito asmens įmonės vadovas arba darbuotojas; b) jie yra juridiškai pripažinti verslo partneriai; c) jie yra darbdavys ir darbuotojas; d) trečiasis asmuo yra tiesioginis arba netiesioginis abiejų šių asmenų 5 proc. įstatinio kapitalo arba akcijų su balso teise savininkas, valdytojas arba turėtojas; e) vienas iš jų tiesiogiai arba netiesiogiai valdo kitą; f) abu šie asmenys tiesiogiai arba netiesiogiai yra valdomi trečiojo asmens; g) abu šie asmenys tiesiogiai arba netiesiogiai valdo trečiąjį asmenį arba h) jie yra vienos šeimos nariai (OL L 343, 2015 12 29, p. 558). Asmenys laikomi vienos šeimos nariais tik tuo atveju, jeigu jie yra susiję šiais giminystės ryšiais: i) vyras ir žmona; ii) tėvai ir vaikai; iii) brolis ir sesuo (tikri ar turintys tik vieną bendrą tėvą ar motiną); iv) seneliai ir anūkai; v) dėdė arba teta ir sūnėnas arba dukterėčia; vi) uošvis arba uošvė ir žentas arba marti; vii) svainis ir svainė. Pagal Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (ES) Nr. 952/2013, kuriuo nustatomas Sąjungos muitinės kodeksas, 5 straipsnio 4 dalį asmuo – tai fizinis asmuo, juridinis asmuo ir bet kuris asmenų susivienijimas, kuris nėra juridinis asmuo, tačiau pagal Sąjungos arba nacionalinę teisę pripažįstamas galinčiu atlikti teisinius veiksmus (OL L 269, 2013 10 10, p. 1).

II PRIEDAS

☐	Riboto naudojimo
☐	Suinteresuotosioms šalims susipažinti

(pažymėti tinkamą langelį)

ANTIDEMPINGO TYRIMAS DĖL TAM TIKRŲ IMPORTUOJAMŲ BALTARUSIJOS, KINIJOS LIAUDIES RESPUBLIKOS (KLR) IR RUSIJOS KILMĖS SUVIRINTŲ VAMZDŽIŲ IR VAMZDELIŲ IŠ GELEŽIES ARBA NELEGIRUOTOJO PLIENO

NESUSIJUSIŲ IMPORTUOTOJŲ ATRANKAI TEIKTINA INFORMACIJA

Šios formos paskirtis – padėti nesusijusiems importuotojams pateikti pranešimo apie inicijavimą 5.3.3 dalyje nurodytai atrankai svarbią informaciją.

Formos „riboto naudojimo“ versija ir versija „suinteresuotosioms šalims susipažinti“ turėtų būti grąžintos Komisijai, kaip nustatyta pranešime apie inicijavimą.

1. **BENDROVĖS PAVADINIMAS IR KONTAKTINIAI DUOMENYS**

Pateikite šiuos savo bendrovės duomenis:

Bendrovės pavadinimas	
Adresas	
Asmuo ryšiams	
El. paštas	
Telefonas	
Faksas	

2. **APYVARTA IR PARDAVIMO APIMTIS**

Nurodykite bendrą bendrovės apyvartą eurais (EUR) bei suvirintų vamzdžių arba vamzdelių iš geležies arba nelegiruotojo plieno, kaip apibrėžta pranešime apie inicijavimą, importo į Sąjungą ([1]) ir perpardavimo Sąjungos rinkoje importavus iš Baltarusijos ir (arba) KLR ir (arba) Rusijos peržiūros tiriamuoju laikotarpiu apyvartą ir svorį arba kiekį, taip pat atitinkamą svorį arba kiekį. Nurodykite naudojamą svorio arba kiekio matavimo vienetą.

	Nurodykite naudojamą matavimo vienetą	Vertė eurais (EUR)
Bendra jūsų bendrovės apyvarta eurais (EUR)		
Peržiūrimojo produkto importas į Sąjungą		
Iš Baltarusijos importuoto peržiūrimojo produkto perpardavimas Sąjungos rinkoje		

([1]) 28 Europos Sąjungos valstybės narės: Belgija, Bulgarija, Čekija, Danija, Vokietija, Estija, Airija, Graikija, Ispanija, Prancūzija, Kroatija, Italija, Kipras, Latvija, Lietuva, Liuksemburgas, Vengrija, Malta, Nyderlandai, Austrija, Lenkija, Portugalija, Rumunija, Slovėnija, Slovakija, Suomija, Švedija ir Jungtinė Karalystė.

	Nurodykite naudojamą matavimo vienetą	Vertė eurais (EUR)
Iš KLR importuoto peržiūrimojo produkto perpardavimas Sąjungos rinkoje		
Iš Rusijos importuoto peržiūrimojo produkto perpardavimas Sąjungos rinkoje		

3. **JŪSŲ BENDROVĖS IR SUSIJUSIŲ BENDROVIŲ VEIKLA** ([2])

Tiksliai aprašykite bendrovės ir visų susijusių bendrovių (išvardykite jas ir nurodykite ryšį su jūsų bendrove), dalyvaujančių gaminant ir (arba) parduodant (eksportui ir (arba) vidaus rinkai) peržiūrimąjį produktą, veiklą. Prie tokios veiklos gali būti priskiriama (tačiau tuo neapsiribojama) peržiūrimojo produkto pirkimas ar jo gamyba pagal subrangos sutartis arba peržiūrimojo produkto perdirbimas ar prekyba juo.

Bendrovės pavadinimas ir vieta	Veikla	Ryšys

4. **KITA INFORMACIJA**

Pateikite kitą susijusią informaciją, kurią bendrovė mano esant naudingą Komisijai vykdant bendrovių atranką.

5. **PATVIRTINIMAS**

Pateikdama nurodytą informaciją bendrovė sutinka, kad gali būti atrenkama. Jei bendrovė bus atrinkta, ji turės užpildyti klausimyną ir leisti apsilankyti jos patalpose, kad būtų patikrinti jos atsakymai. Jeigu bendrovė nurodys nesutinkanti, kad gali būti atrenkama, tai bus laikoma atsisakymu bendradarbiauti atliekant tyrimą. Komisijos išvados dėl nebendradarbiaujančių importuotojų yra grindžiamos turimais faktais, todėl rezultatas šaliai gali būti mažiau palankus nei bendradarbiavimo atveju.

Įgaliotojo pareigūno parašas

Įgaliotojo pareigūno vardas, pavardė ir pareigos

Data

([2]) Pagal 2015 m. lapkričio 24 d. Komisijos įgyvendinimo reglamento (ES) 2015/2447, kuriuo nustatomos išsamios tam tikrų Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (ES) Nr. 952/2013, kuriuo nustatomas Sąjungos muitinės kodeksas, nuostatų įgyvendinimo taisyklės, 127 straipsnį du asmenys laikomi susijusiais, jeigu: a) vienas iš jų yra kito asmens įmonės vadovas arba darbuotojas; b) jie yra juridiškai pripažinti verslo partneriai; c) jie yra darbdavys ir darbuotojas; d) trečiasis asmuo yra tiesioginis arba netiesioginis abiejų šių asmenų 5 proc. įstatinio kapitalo arba akcijų su balso teise savininkas, valdytojas arba turėtojas; e) vienas iš jų tiesiogiai arba netiesiogiai valdo kitą; f) abu šie asmenys tiesiogiai arba netiesiogiai yra valdomi trečiojo asmens; g) abu šie asmenys tiesiogiai arba netiesiogiai valdo trečiąjį asmenį arba h) jie yra vienos šeimos nariai (OL L 343, 2015 12 29, p. 558). Asmenys laikomi vienos šeimos nariais tik tuo atveju, jeigu jie yra susiję šiais giminystės ryšiais: i) vyras ir žmona; ii) tėvai ir vaikai; iii) brolis ir sesuo (tikri ar turintys tik vieną bendrą tėvą ar motiną); iv) seneliai ir anūkai; v) dėdė arba teta ir sūnėnas arba dukterėčia; vi) uošvis arba uošvė ir žentas arba marti; vii) svainis ir svainė. Pagal Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (ES) Nr. 952/2013, kuriuo nustatomas Sąjungos muitinės kodeksas, 5 straipsnio 4 dalį asmuo – tai fizinis asmuo, juridinis asmuo ir bet kuris asmenų susivienijimas, kuris nėra juridinis asmuo, tačiau pagal Sąjungos arba nacionalinę teisę pripažįstamas galinčiu atlikti teisinius veiksmus (OL L 269, 2013 10 10, p. 1).

III PRIEDAS

☐	Riboto naudojimo
☐	Suinteresuotosioms šalims susipažinti

(pažymėti tinkamą langelį)

ANTIDEMPINGO TYRIMAS DĖL TAM TIKRŲ IMPORTUOJAMŲ BALTARUSIJOS, KINIJOS LIAUDIES RESPUBLIKOS (KLR) IR RUSIJOS KILMĖS SUVIRINTŲ VAMZDŽIŲ IR VAMZDELIŲ IŠ GELEŽIES ARBA NELEGIRUOTOJO PLIENO

TEIKTINA INFORMACIJA APIE KLR GAMINTOJŲ NAUDOTUS IŠTEKLIUS

Šios formos paskirtis – padėti Kinijos Liaudies Respublikos gamintojams pateikti pranešimo apie inicijavimą 5.3.2 dalyje prašomą informaciją apie išteklius.

Formos „riboto naudojimo“ versija ir versija „suinteresuotosioms šalims susipažinti“ turėtų būti grąžintos Komisijai, kaip nustatyta pranešime apie inicijavimą.

Prašoma informacija turėtų būti pateikta Komisijai pranešime apie inicijavimą nurodytu adresu per 15 dienų nuo šio pranešimo paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje* dienos.

1. **BENDROVĖS PAVADINIMAS IR KONTAKTINIAI DUOMENYS**

Pateikite šiuos savo bendrovės duomenis:

Bendrovės pavadinimas	
Adresas	
Asmuo ryšiams	
El. paštas	
Telefonas	
Faksas	

2. **INFORMACIJA APIE JŪSŲ BENDROVĖS IR SUSIJUSIŲ BENDROVIŲ NAUDOTUS IŠTEKLIUS**

Pateikite peržiūrimojo produkto gamybos proceso (-ų) trumpą aprašymą.

Išvardykite visas peržiūrimajam produktui gaminti naudotas medžiagas (žaliavines ir perdirbtas) ir energiją bei visus šalutinius produktus ir atliekas, kurie yra parduodami arba (pakartotinai) naudojami peržiūrimojo produkto gamybos procese. Kai tinkama, nurodykite kiekvieno vieneto, nurodyto šiose trijose lentelėse, Suderintos sistemos (SS) klasifikacijos kodą ([1]). Jei gamybos procesas skiriasi, kiekvienai susijusiai bendrovei, kuri gamina peržiūrimąjį produktą, užpildykite po atskirą priedą. Susijusios bendrovės, kurios dalyvauja gaminant pradinės grandies produktus, naudojamus peržiūrimajam produktui gaminti, taip pat pildo atskirą priedą ir nurodo tiekiamą (-us) produktą (-us).

Žaliavos / energija	SS kodas
(Jei reikia, įterpkite papildomų eilučių)	

Šalutiniai produktai ir atliekos	SS kodas
(Jei reikia, įterpkite papildomų eilučių)	

Bendrovė patvirtina, kad pateikta informacija jos žiniomis yra tiksli.

Įgaliotojo pareigūno parašas

Įgaliotojo pareigūno vardas, pavardė ir pareigos

Data

([1]) Suderinta prekių aprašymo ir kodavimo sistema, bendrai vadinama Suderinta sistema arba SS, yra Pasaulio muitinių organizacijos (PMO) parengta daugiafunkcė tarptautinė produktų nomenklatūra.